



Das
Bundesarchiv



Erstellung von Datenpaketen – Dateiformate

Informationsforum „Alles gut vorbereitet? –
Anforderungen an die Aussonderung von E-Akten“ des
Bundesarchivs am 13. und 20. Februar 2019



Akten



Bilder



Filme



Töne



Karten

Heike Simon, Referat B 2

Agenda

- Dateiformate gut vorbereitet?
- Office-Formate und ihre Tücken
- Anmerkungen zur Massenkonzertierung nach PDF/A
- Empfehlungen des Bundesarchivs



Anforderungen:

Welche Dateiformate werden verwendet?

Wie werden diese Dateiformate eingesetzt?

Wer verantwortet die Dateiqualität?

Wie stabil ist das jeweilige Dateiformat hinsichtlich der Langzeitverfügbarkeit?

Wie lange müssen Dateiformate verfügbar sein?

Wie sinnvoll ist es Dateiformate zu konvertieren?

Wann ist der richtige Zeitpunkt dafür?



MS Word

Beispiel – eingefügtes Aktualisierungsdatum verändert den Inhalt eines Dokumentes
(beim späteren Öffnen bzw. Konvertieren)

Entwurf 21. Januar 2019

Verordnung
zur Änderung der Verordnung über die Meldepflicht bei Influenza, die
durch das erstmals im April 2009 in Nordamerika aufgetretene neue
Virus („Schweine-Grippe“) hervorgerufen wird
Vom

Auf Grund des § 15 Absatz 1 und 2 des Infektionsschutzgesetzes, der zuletzt durch Artikel 57 Nummer 1 der Verordnung vom 31. Oktober 2006 (BGBl. I S. 2407) geändert worden ist, verordnet das Bundesministerium für Gesundheit:






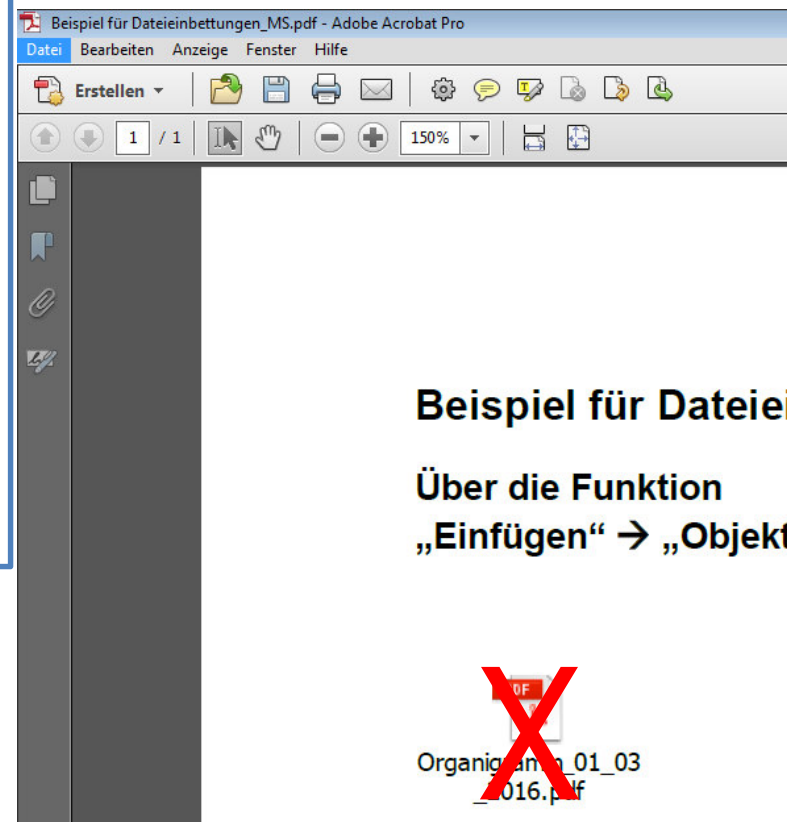
MS Word

Beispiel - Eingebettete Dateien – nur im Ursprungsformat stabil und überlieferbar

Beispiel für Dateieinbettungen in ein MS Word-Dokument


Über die Funktion
„Einfügen“ → „Objekt“ → „Aus Datei erstellen“ → „Symbol anzeigen“

-  Organigramm_01_03_2016.pdf
-  2019-01-17_infoform_hsi.pptx
-  checkliste_aktplan_2007.doc



Beispiel für Dateieinbettungen in ein PDF-Dokument

Über die Funktion
„Einfügen“ → „Objekt“

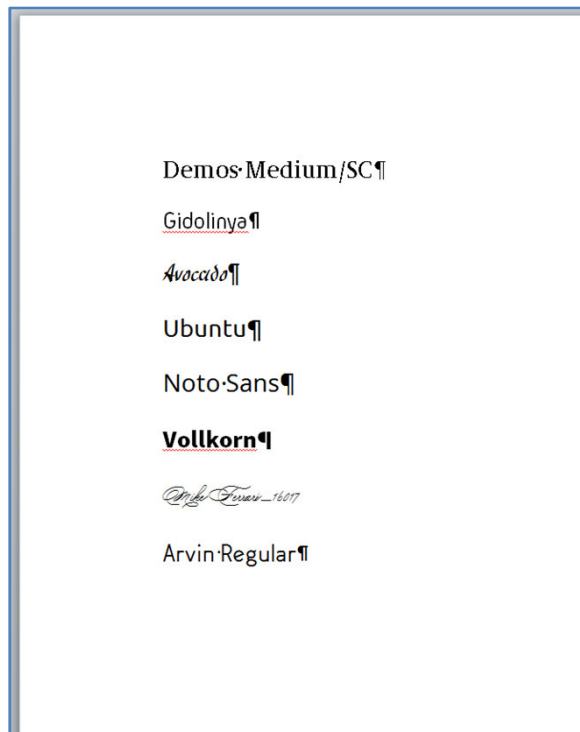
~~~~
Organigramm_01_03_2016.pdf



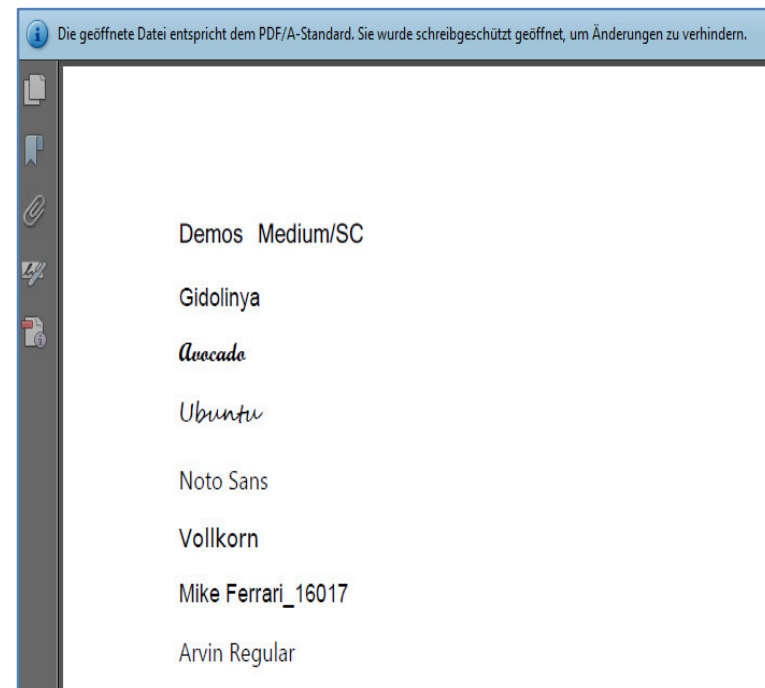
MS Word

Beispiel - Besondere Schriftarten – falsche Darstellung nach der PDF/A-Konvertierung

Vorher:

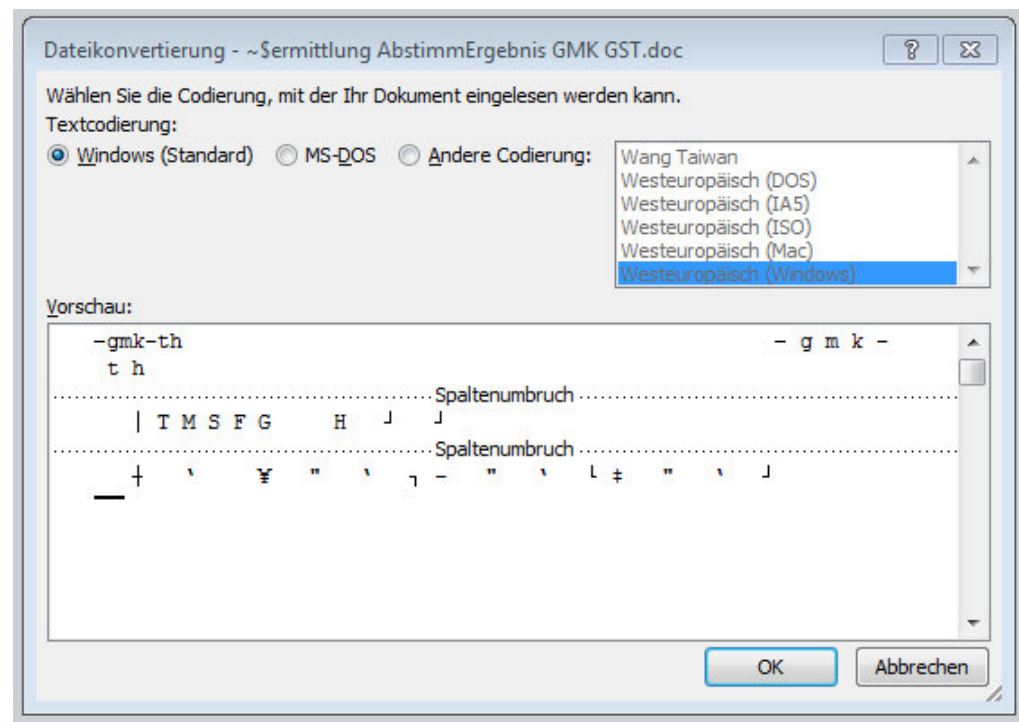


Nachher:



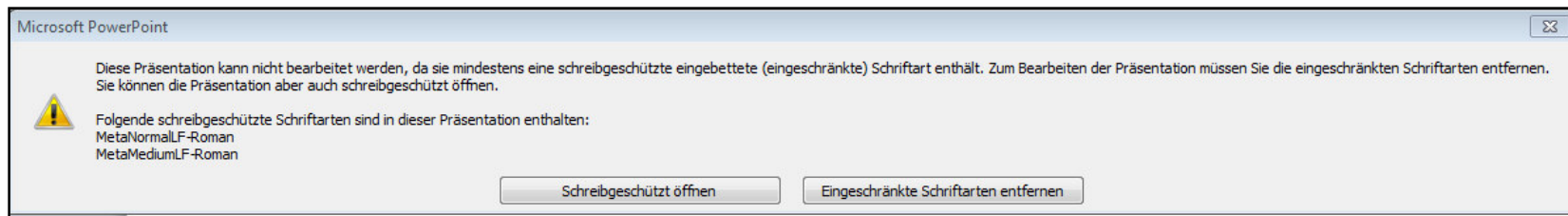
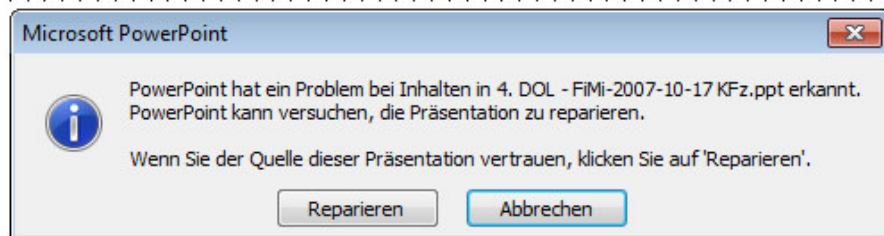
MS Word

Beispiel - Fehlerhafte Dateibezeichnung (Tilden-Anfang des Dateinamens) verhindert Öffnen der Datei (s. Dialogfenster) – Folge: Konvertierungsabbruch



MS Power Point

Beispiele - Problematische Dialogfenster-Meldungen – Folge: automatisierte Konvertierung wird verhindert



MS Excel

Beispiel - Datei mit 17 Tabellenblättern

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	Ursachen von Straßenverkehrsunfällen Januar bis November 2011														
2	Fehlverhalten der Fahrzeugführer bei Unfällen mit Personenschaden nach Ortslagen und Segmenten														
3															
4	Ortslagen		Kraftfahrzeug e insgesamt	darunter		darunter									
5	Fehlverhalten der Fahrzeugführer			Fahrzeuge mit Segment- angaben1) 2)	Minis	Klein- wagen	Kompakt- klasse	Mittel- klasse	Obere Mittel- klasse	Ober- klasse	Gelände- wagen	Sport- wagen	Mini- Vans	Groß- raum- Vans	Utilities
6															
8															
9	Innerhalb von Ortschaften														
10															

Auszug aus konvertierter PDF-Datei: Tabellenblätter wurden nicht konvertiert

Ursachen von Straßenverkehrsunfällen Januar bis November 2011															
Fehlverhalten der Fahrzeugführer bei Unfällen mit Personenschaden nach Ortslagen und Segmenten															
Ortslagen		Kraftfahrzeuge insgesamt	darunter		darunter										
Fehlverhalten der Fahrzeugführer			Fahrzeuge mit Segment- angaben1) 2)	Minis	Klein- wagen	Kompakt- klasse	Mittel- klasse	Obere Mittel- klasse	Ober- klasse	Gelände- wagen	Sport- wagen	Mini- Vans	Groß- raum- Vans	Utilities	Wohn- mobile
Innerhalb von Ortschaften															



MS Excel

Beispiel - Datei mit Sparklines und grafischer Auswertung

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	Ausgaben	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	1. Halbjahr	
2	Miete	800,00 €	808,00 €	845,00 €	800,00 €	800,00 €	731,00 €	4.784,00 €	
3	Strom	55,00 €	100,00 €	145,00 €	190,00 €	235,00 €	280,00 €	1.005,00 €	
4	Gas	67,00 €	68,00 €	69,00 €	70,00 €	71,00 €	72,00 €	417,00 €	
5	Lebensmitte	900,00 €	800,00 €	777,00 €	702,67 €	641,17 €	579,67 €	4.400,50 €	
6	PC	211,00 €	188,00 €	450,00 €	522,00 €	641,50 €	761,00 €	2.773,50 €	
7	Kultur	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	1.128,00 €	
8	Sport	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	276,00 €	
9	Summe	2.267,00 €	2.198,00 €	2.520,00 €	2.518,67 €	2.622,67 €	2.622,67 €	14.784,00 €	
10									
11									
12									

Auszug aus konvertierter PDF-Datei:
Sparklines/Grafiken
nicht mehr darstellbar

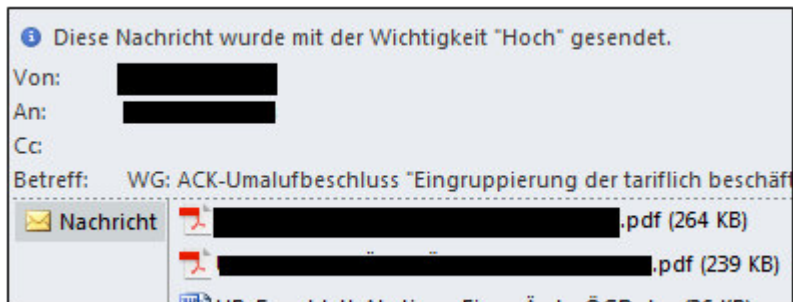
Die geöffnete Datei entspricht dem PDF/A-Standard. Sie wurde schreibgeschützt geöffnet, um Änderungen zu verhindern.

Ausgaben	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	1. Halbjahr
Miete	800,00 €	808,00 €	845,00 €	800,00 €	800,00 €	731,00 €	4.784,00 €
Strom	55,00 €	100,00 €	145,00 €	190,00 €	235,00 €	280,00 €	1.005,00 €
Gas	67,00 €	68,00 €	69,00 €	70,00 €	71,00 €	72,00 €	417,00 €
Lebensmittel	900,00 €	800,00 €	777,00 €	702,67 €	641,17 €	579,67 €	4.400,50 €
PC	211,00 €	188,00 €	450,00 €	522,00 €	641,50 €	761,00 €	2.773,50 €
Kultur	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	188,00 €	1.128,00 €
Sport	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	46,00 €	276,00 €
Summe	2.267,00 €	2.198,00 €	2.520,00 €	2.518,67 €	2.622,67 €	2.657,67 €	14.784,00 €

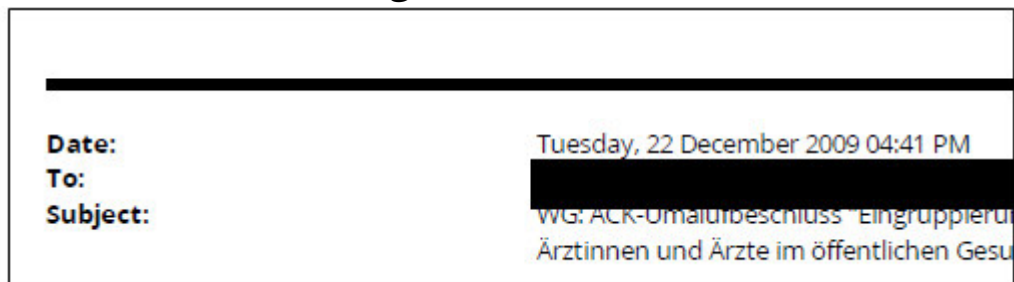


MS Outlook

Beispiel - Auszug aus einer E-Mail mit Header-Angaben



Auszug aus konvertierter PDF-Datei: Absender der Nachricht +
vergebene Priorität ‚Hoch‘
sind nicht mehr vorhanden



Anmerkungen zur Massenkonvertierung nach PDF/A

Erfahrungen aus der Praxis

- Bundesarchiv: zunächst standardmäßige Konvertierungsmaßnahmen geplant
- 2017: Evaluierung eines Standard-Rendition Servers anhand einer Testlieferung durch das Bundesarchiv
- 2018: Evaluierung dreier Software-Tools (LuraDocument PDF Compressor, Adobe Acrobat XI Pro, Document Converter von 3-Heights) durch das ETH Data Archive anhand eines Testsets
„Dokumentqualität bei Batch-Konvertierung nach PDF/A“
s. a. <https://www.research-collection.ethz.ch/bitstream/handle/20.500.11850/270829/SURI%202018%20Dokumentqualit%C3%A4t%20bei%20Batch-Konvertierung%20nach%20PDF%20A.pdf?sequence=1&isAllowed=y>



Empfehlungen des Bundesarchivs

Betreiben Sie digitale Schriftgutverwaltung mit Augenmaß:

- ! Dateiformate sind Teil der behördlichen Schriftgutverwaltung: Kontrolle und Überblick sind erforderlich
- ! Proprietäre Dateiformate vermeiden; bzw. Migrationsmöglichkeiten prüfen und möglichst offene Dateiformate nutzen
- ! Entwickeln Sie ein geeignetes ‚Regelwerk‘ für Ihr digitales Schriftgut; unter Einbeziehung Ihrer Wissensträger (insbes. IT)
- ! Lange Aufbewahrungsfristen erfordern ein Monitoring der Dateiformate
- ! Hüten Sie die inhaltliche Qualität Ihrer Dokumente



Empfehlungen des Bundesarchivs

Falls Sie eine Konvertierung anstreben:

- ! Konvertierung ist risikobehaftet; insbes. bei einem großen Spektrum an Dateiformaten und heterogenen Dokumentstrukturen
- ! Zeitpunkt:
Frühzeitig und am Einzelfall (statt im Massenverfahren) ermöglicht QS
- ! Sinnvolles Vorgehen:
Konvertierung ja/nein je nach Dateiformat
Auswahl eines jeweils spezifischen Konvertierungsformates
→ s. a. Empfehlungen des Bundesarchivs zur Anwendung der verschiedenen PDF/A-Versionen (Stand: August 2018)
- ! Auch im Falle von Konvertierungen: Bewahren Sie Ihre Ausgangs- oder Ursprungsformate auf



**Für Fragen und Beratung
rund um den Einsatz von Dateiformaten
steht Ihnen das Referat B 2 gerne zur Verfügung.**

Vielen Dank für Ihr Interesse.



Präsentation:

Titel: Erstellung von Datenpaketen – Dateiformate

vorgetragen von: Simon, Heike

vorgetragen am: 13./20.02.2019

Kontaktdaten:

Ansprechpartner/-in: Heike Simon

Telefon: 0261-505-423

Email: b2@bundesarchiv.de

Anschrift: Bundesarchiv
Referat B 2
Potsdamer Str. 1
56075 Koblenz